

IN-BOUND ARRIVAL
LIST OR MANIFEST OF ~~FORWARD-BOUND~~ PASSENGERS (CITIZENS) FOR IMMIGRATION OFFICIALS AT PORT OF ~~ESPANOLA~~

All passengers sailing from a port of continental United States bound for a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, or sailing from a port of said insular possessions bound for a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, must be fully listed or manifested according to the headings printed at top of columns and instructions printed on back hereof; and lists or manifests must be delivered or mailed to the immigration officials as soon as possible following the departure of the vessel, or in any event not to exceed 60 days therefrom, by the master, commanding officer, or resident agent of any vessel having such passengers on board.

LA-101

854

10/4/40

S. S. WATSON IA VOY 68

Passengers sailing from HONOLULU, HAWAII SEPTEMBER 27, 1940

Arriving at LOS ANGELES HARBOR, CALIFORNIA

All passengers (aliens and citizens) should answer questions 2 to 6.

All aliens, and such citizens as intend to reside permanently in a foreign country, should also answer questions 7 to 14.

All citizens intending to reside permanently in a foreign country should also answer either question 15 or 16.

List	Name in full.		(3) Age	(4) Sex	(5) Country of which citizen or subject (nationality).	(6) Country where you are going to live (future permanent residence).	(7) Country of birth.	(8) Country where you lived before coming to the United States.	(9) Last arrival; in continental United States or insular possessions.		(10) Where you last lived (last permanent residence) in the United States or insular possessions thereof.		(11) Race or people.	(12) Calling or occupation.	(13) Married or single.	(14) Whether able to—		(15) If native born, give place and date of birth.			(16) If naturalized, where.		
	Family name.	Given name.							Date.	Port.	City or town.	State.				Read.	Write.	City or town.	State.	Date.	City or town.	State.	
	FIRST CLASS																						
1	BALK	ROBERTA	25	F	U S A	U S A																	
2	BEYNON	HALLIE	58	F	DO	DO																	
3	BEYNON	JOHN	63	M	DO	DO																	
4	BOWMAN	FRED	57	M	DO	DO																	
5	BROOKE	JESSIE	60	F	DO	DO																	
6	BROOKE	MARION	27	F	DO	DO																	
7	BUTLER	GLADYS	34	F	DO	DO																	
8	GALVIN	EVELYN	38	F	DO	DO																	
9	CALVIN	BURT	48	M	DO	DO																	
10	GARSON	ROBERT	30	M	DO	DO																	
11	GARSON	MARY JANE	24	F	DO	DO																	
12	CLARK	HENRIETTA	20	F	DO	DO																	
13	GRACKEL	HELEN	56	F	DO	DO																	
14	DAVIS	KATHERINE	30	F	DO	DO																	
15	DICKEY	GRACE	24	F	DO	DO																	
16	ENTRIKIN	ISABELLE	34	F	DO	DO																	
17	FAYE	MARGARET	36	F	DO	DO																	
18	HARKNESS	GEORGE	40	M	DO	DO																	
19	HARKNESS	BERNIECE	31	F	DO	DO																	
20	HARRISAN	BEULAH	48	F	DO	DO																	
21	HARRIS	RICHARD	25	M	DO	DO																	
22	HARRIS	BERTINE	19	F	DO	DO																	
23	HEITMULLER	ANNA	74	F	DO	DO																	
24	HEITMULLER	HELEN	34	F	DO	DO																	
25	HELLER	WILLIAM	61	M	DO	DO																	
26	JOHNSON	ARLOWINE	37	F	DO	DO																	
27	KAUFFMAN	LAZERE	33	M	DO	DO																	
28	MARTIN	WILLIAM	49	M	DO	DO																	
29	MARTIN	MINNIE	51	F	DO	DO																	
30	MAY	GEORGE	14	M	DO	DO																	

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 10

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 11

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 12

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 13

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 14

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 15

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 16

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 17

CANCELED

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 18

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 19

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 20

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 21

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 22

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # SUPP 1 LINE # 1

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # SUPP 1 LINE # 2

TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 23



U.S. Immigration & Naturalization Service
San Francisco, Calif.
SHORE LEAVE GRANTED
Immigrant Inspector

See instructions on back hereof.

Line _____ Owners _____ Local agents _____

IN-BOUND ARRIVAL
LIST OR MANIFEST OF ~~OUTWARD-BOUND~~ PASSENGERS (ALIENS AND CITIZENS) FOR IMMIGRATION OFFICIALS AT PORT OF ~~LOS ANGELES~~

All passengers sailing from a port of continental United States bound for a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, or sailing from a port of said insular possessions bound for a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, must be fully listed or manifested according to the headings printed at top of columns and instructions printed on back hereof; and lists or manifests must be delivered or mailed to the immigration officials as soon as possible following the departure of the vessel, or in any event not to exceed 60 days therefrom, by the master, commanding officer, or resident agent of any vessel having such passengers on board.

855
10/2/40

LA-102

S. S. MATRONIA VOY 68 Passengers sailing from HONOLULU, HAWAII SEPTEMBER 27, 1940 Arriving at LOS ANGELES HARBOR, CALIFORNIA

No.	All passengers (aliens and citizens) should answer questions 2 to 6.						All aliens, and such citizens as intend to reside permanently in a foreign country, should also answer questions 7 to 14.								All citizens intending to reside permanently in a foreign country should also answer either question 15 or 16.							
	(2) Name in full.		(3) Age.	(4) Sex.	(5) Country of which citizen or subject (nationality).	(6) Country where you are going to live (future permanent residence).	(7) Country of birth.	(8) Country where you lived before coming to the United States.	(9) *Last arrival; in continental United States or insular possessions.		(10) Where you last lived (last permanent residence) in the United States or insular possessions thereof.		(11) Race or people.	(12) Calling or occupation.	(13) Married or single.	(14) Whether able to—		(15) If native born, give place and date of birth.			(16) If naturalized, where.	
	Family name.	Given name.							Date.	Port.	City or town.	State.			Read.	Write.	City or town.	State.	Date.	City or town.	State.	
	FIRST CLASS																					
1	MC KEE	ROBERT, JR	26	M	U S A	U S A		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 24														
2	MC KEE	DOROTHY	23	F	DO	DO		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 25		Ed Fisher 10/2/40												
3	MC KEON	PEGGY	32	F	DO	DO																
4	MELAMED	ARTHUR	46	M	DO	DO																
5	MELAMED	HELEN	26	F	DO	DO																
6	PARKER	TRUDIE	21	F	DO	DO																
7	POTTS	ALEXANDER	43	M	DO	DO		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 26														
8	PETBIE	ARNELL	21	F	DO	DO		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 27		Ed Fisher 10/2/40												
9	PRATT	VIRGINIA	19	F	DO	DO		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 28														
10	PRI TZLAPP	RICHARD	38	M	DO	DO																
11	RODDY	KATHLEEN	23	F	DO	DO																
12	TOLSTRUP	HELEN	32	F	DO	DO																
13	THEISEN	EARL	37	M	DO	DO		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 29		Ed Fisher 10/2/40												
14	WILSON	ELI ZABETH	36	F	DO	DO		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 103 LINE # 30														
15	LENNON	ANNA	35	F	DO	DO		CANCELED														
16	TOLSTRUP	CHARLES	32	M	DO	DO																
17	CRISMIER	ESTHER	24	F	DO	DO		TRANSFERRED FROM CABIN CLASS.														
18	TARBELL	EATON	26	M	DO	DO		TRANSFERRED FROM S. F. MANIFEST SHEET #102, LINE #22.		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 107 LINE # 1												
19	TARBELL	POLLY	24	F	DO	DO		TRANSFERRED FROM S. F. MANIFEST SHEET #102, LINE #23.		TRANSFERRED TO S. F. MANIFEST-SHEET # 107 LINE # 2												
20								Lines 20 to 30, inc. not used 10/2/40														



U.S. Immigration & Naturalization Service
San Francisco, Calif.
SHORE LEAVE GRANTED
Immigrant Inspector
10/2/40